

1579380

# ТОМ ФЕЛTON

Магія і хаос  
МОГО  
дорослішання



Про твої бік  
чарівної палички

Дитинство Тома Фелтона було незвичайним. У дванадцять років він опинився в центрі уваги, коли отримав культову роль чарівника Драко Мелфоя у фільмах про Гаррі Поттера.

У книжці «По той бік чарівної палички» Том Фелтон відверто та з фірмовим гумором розповідає історії про свої перші прослуховування й про те, як отримав роль Драко. Про пригоди на знімальному майданчику «Поттеріані» та людей, з якими потоваришивав за десять років зйомок фільмів. А ще він розмірковує про переваги й недоліки слави та про те, як було складно зорієнтуватися у дорослому житті після закінчення зйомок.

## Зміст

Передмова. Емма Вотсон .....	11
<i>Розділ 1. Небажаний № 1, або Перша сутичка</i> Драко із законом .....	15
<i>У якому незручна підліткова ситуація виявляє труднощі балансування між звичайним дитинством і життям на великому екрані</i>	
<i>Розділ 2. Моя маглівська сім'я, або Мале гімно зграї</i> ....	21
<i>У якому Том знайомить нас зі своєю сім'єю: трьома енергійними братами, терплячою мамою і татом-жартуном</i>	
<i>Розділ 3. Перші прослуховування, або «Матінка Гуска!»</i> .....	35
<i>У якому перші Томові виступи — аж ніяк не найкращі, але він, однак, знаходить свій шлях до професійних прослуховувань</i>	
<i>Розділ 4. Творення магії, або Джеймс Блонд і Рудий Локон</i> .....	47
<i>У якому Том знімається у своєму першому великому фільмі, спілкується з Агентом 007, і йому роблять першу з багатьох дивних зачісок</i>	
<i>Розділ 5. Моїх братів уже нудить, або Блювання на прем'єрі</i> .....	59
<i>У якому перша Томова червона доріжка позначена вітівками його братів</i>	
<i>Розділ 6. «Анна та Король», або Клариса та Ганнібал</i> ...	65
<i>У якому Том вирушає до Малайзії та осоромлюється перед двома голлівудськими зірками</i>	

<i>Розділ 7. Прослуховування до «Гаррі Поттера», або Як Драко зустрів Герміону</i>	75
<i>У якому Том отримує роль Драко, хоч нічого не знає про Гаррі Поттера, і зневажливо ставиться до юної Емми Вотсон</i>	
<i>Розділ 8. Прогон сценарію, або «Цьом-цьом у дупцю»</i>	87
<i>У якому актори «Гаррі Поттера» збираються вперше, а Том отримує від Півза недоречний підпис</i>	
<i>Розділ 9. Драко і Дарвін, або Як Мелфой набув свою посмішку</i>	93
<i>У якому Томів дідусь вчить його, як зверхньо дивитися на Ґриффіндорців</i>	
<i>Розділ 10. Небажаний № 1 (Частина 2), або Грегорі Гойл і вибух гарячого шоколаду</i>	99
<i>У якому Том і його друзі-слізеринці не затівають нічого доброго</i>	
<i>Розділ 11. Один день на майданчику, або Бутерброд із ковбасою Северуса Снейпа</i>	111
<i>У якому Том проводить нам екскурсію студію «Лівден», а Снейп дає маґлам те, що вони очікують</i>	
<i>Розділ 12. Фанати, або Як (не) бути покидьком</i>	121
<i>У якому Том знайомиться з божевільним світом фанатів і вчиться розуміти тих, хто сприймає його як частину свого життя</i>	
<i>Розділ 13. Як осідлати мітлу, або Оси і тюхтій</i>	133
<i>У якому Том стикається з труднощами під час первого уроку польотів і йому на допомогу приходить мадам Гуч</i>	
<i>Розділ 14. Найкраще з двох світів, або Вилупок на мітлі</i>	141
<i>У якому Том робить все можливе, щоб жити  нормальним життям за межами світу «Гаррі Поттера», але йому це не завжди вдається</i>	

<i>Розділ 15. Халепа із трансфігурацією, або Дама Меггі й багатоніжка</i>	151
<i>У якому бабуїн, який задовольняє себе, спричиняє хаос на знімальному майданчику, а волелюбна багатоніжка зриває урок трансфігурації</i>	
<i>Розділ 16. Драміона, або Курка й качка</i>	161
<i>У якому Том відверто розповідає про дружбу з Еммою Вотсон</i>	
<i>Розділ 17. Візлі — такі Візлі, або Гольф із грифіндровнями</i>	173
<i>У якому Том шокує юного Руперта Грінта, а близнюки Фелпсі поводяться по-фредоджорджівськи</i>	
<i>Розділ 18. Драко та Гаррі, або Дві сторони медалі</i>	181
<i>У якому Том розповідає про свою повагу до Деніела Редкліфа та дружбу з ним</i>	
<i>Розділ 19. Удар у ніс, або Гегрід і Моторошний гумовий Драко</i>	189
<i>У якому Том знайомить нас із деякими акторами на знімальному майданчику «Гаррі Поттера»</i>	
<i>Розділ 20. Добрі слова від Дамблдора, або «Ковток свіжого повітря»</i>	201
<i>У якому Дамблдор ганяє на червоному Ferrari, а Том отримує нетипове підбадьорення</i>	
<i>Розділ 21. Мочки вух Алана Рікмана, або Не смійте... наступати... на... мій... чортів... плащ!</i>	211
<i>У якому Аллан відчутиє смертежерів, а Том розповідає, чого він навчився, працюючи з найкращими акторами</i>	
<i>Розділ 22. Небажаний № 1 (Частина 3), або Найкращий / найгірший у світі супровідник</i>	221
<i>У якому Томів брат переосмислює свої обов'язки на знімальному майданчику, а Драко ухиляється від ще однієї халепи</i>	

<i>Розділ 23. Маєток Мелфоїв, або Обійми Волді</i>	231
<i>У якому Том знайомить нас зі своїми батьками-чарівниками та розмірковує про роботу з Тим-Кого-Не-Можна-Називати</i>	
<i>Розділ 24. Усе минає, або Дівчина з Великої зали</i>	241
<i>У якому «Гаррі Поттер» закінчується, а стосунки починаються</i>	
<i>Розділ 25. По той бік чарівної палички, або Самотність у Ла-Ла-Ленді</i>	253
<i>У якому Том іде до Лос-Анджелеса й виявляє, що життя в Голлівуді не таке, як він очікував</i>	
<i>Розділ 26. Балада про Barney's Beanery, або Якби я був багатим чоловіком</i>	267
<i>У якому Том опускається на дно, і три випадкові опівнічні зустрічі допомагають йому зрозуміти, що в житті важливе</i>	
<i>Розділ 27. Весело проведений час, або Версії мене</i>	289
<i>У якому Том пізнає себе та застосовує наново віднайдену радість на практиці</i>	
<i>Післямова</i>	301
<i>У якій Том розмірковує про важливість історій, зокрема однієї</i>	
<i>Загублений розділ, або Ви взагалі знаєте, ким я себе вважаю?</i>	305
<i>У якому Том розмірковує над ідентичністю, важливістю доброти й виходом його першої книжки — цієї</i>	
<i>Подяки</i>	318